



دائرة القضاء
JUDICIAL DEPARTMENT



مكتب إدارة الدعوى - محكمة أبوظبي التجارية
Case Management Office - Abu Dhabi Commercial Court

محضر جلسة Minutes of Session

1 تفاصيل الدعوى Case Details

Note: The form must be completed in Arabic and English if one of the parties is not a native Arabic speaker (if applicable)

ملاحظة: إذا كان أحد الأطراف لا يتكلم اللغة العربية، يجب تعبئة النموذج باللغتين العربية والانجليزية (إن وجد)

Case Number رقم الدعوى

Date of Registration تاريخ القيد

Claimant المدعي

Defendant المدعى عليه

More than 1 Claimant أكثر من مدعى ☐

More than 1 Defendant أكثر من مدعى عليه ☐

Session Number رقم الجلسة Session Time موعد الجلسة

Days since Registration كم يوم مضى بعد القيد؟

Notes

ملاحظات

Territorial Jurisdiction

الاختصاص الولائي

Subject-Matter Jurisdiction

الاختصاص النوعي

Monetary Jurisdiction

الاختصاص القيمي

The designated Case Manager and Supervising Judge must ensure that there is jurisdiction before proceedings with the dispute.

يجب على محضر الدعوى والمختص والقاضي المشرف التأكد من أن المحكمة تتمتع بالاختصاص قبل مباشرة إجراءات الدعوى / النزاع.

!



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



Attendee الطرف الحاضر



Name الاسم

No ☐ لا Yes ☐ نعم

EID Number رقم الهوية هل يوجد سند Power of Attorney?



4 الترجمة Translation



3 طريقة الإعلان Notification

No ☐ لا Yes ☐ نعم

Was translation required ؟ ما هي لغة الترجمة المطلوبة أثناء الجلسة؟

If yes, which language? في حال الإيجاب، تحديد اللغة

Remarks

ملاحظات



5 المستندات التي تم تقديمها أثناء الجلسة Documents submitted during the session

Description	مضمون الإجراء	Submitted by	مقدم من قبل
		☐	
		☐	
		☐	
		☐	
		☐	



6 ملخص الطلبات Summary of demands

Claimant's position

طلبات المدعي

Defendant's position

طلبات المدعى عليه



الخطوات التالية

Next steps

8



أسباب التأجيل (إن وجدت)

Adjournment reason (if applicable)

7

المستندات المنتظرة

Documents outstanding

9

مقدم من قبل	Submitted by	تاريخ التقديم	Submission date	مضمون الإجراء	Description



Dated

التاريخ



E-signature

التوقيع الإلكتروني

Supervising Judge
(if applicable)

القاضي المشرف (إن وجد)



Dated

التاريخ



E-signature

التوقيع الإلكتروني



Case Manager

محضر الدعوى